



CONTRACT DE SERVICII
nr. /

În temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii.

Articol 1 Părțile

REGIA AUTONOMA DE DISTRIBUTIE A ENERGIEI TERMICE (RADET) BUCUREȘTI, cu sediul în Str. Cavafii Vechi nr. 15, sector 3, telefon 0372.148.000, 021.313.99.06, fax 021.312.30.18, număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J40/195/1991, cod unic de înregistrare RO361218, cont RO 87 RNCB 0074 0064 2303 0001 deschis la BCR Sector 3, reprezentată prin Valentin VIȚALARIU, funcția Director General și Maria MITRAN, funcția Director Economic, în calitate de Achizitor, pe de o parte,

și

S.C. TERMODAV S.R.L., cu sediul în Bragadiru-Ilfov, str. Iederei nr.63D, telefon/fax 031.107.04.76, număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J23/3243/2008, CIF RO24619986, cont RO64BTRL06401202M51542XX deschis la Banca Transilvania, Sucursala Marriott, reprezentată prin George Daniel VOICU funcția Director General și Aurelia Leca, funcția Director Economic, în calitate de Prestator, pe de altă parte,

au convenit încheierea prezentului contract de servicii, în următoarele condiții:

Articol 2 Termeni și definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi definiți și interpretați astfel:

- contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- Achizitor și Prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- prețul contractului - prețul plătit Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru serviciile efectiv acceptate ca fiind corespunzătoare de către Achizitor;
- servicii - verificarea instalațiilor de ardere și automatizare aferente cazanelor cu scadența CNCIR 2016;
- forța majoră - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- zi - zi calendaristică; an - 365 de zile;
- ordin - orice instrucțiune sau dispoziție emisă de Achizitor privind prestarea serviciilor;
- act adițional - document prin care se pot modifica termenii și condițiile contractului de prestări servicii;

- i) conflict de interese - înseamnă orice eveniment influențând capacitatea Prestatorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor Achizitorului sau interesului public general al proiectului, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale Prestatorului. Aceste restricții sunt de asemenea aplicabile oricărui subcontractanți, salariați și experți acționând sub autoritatea și controlul Prestatorului.
 - j) garanția de bună execuție - garanția care se constituie de către Prestator în scopul asigurării
 - k) ISCIR - Inspectia de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune si Instalatiilor de Ridicat
 - l) CNCIR - Compania Națională pentru Controlul Cazanelor, Instalațiilor De Ridicat și Recipientelor Sub Presiune
- Achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului.

Articol 3 Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

Articol 4 Obiectul contractului

4.1. Prestatorul se obligă să presteze servicii de verificare instalatii de ardere si automatizare aferente cazanelor achizitorului, prevăzute în Anexa prezentului contract, cu scadenta CNCIR 2016 aflate in exploatare RADET, conform Anexei 1.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

Articol 5 Prețul contractului

Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil Prestatorului de către Achizitor este de 9.180 lei, la care se adaugă TVA, conform prevederilor legale in vigoare.

Articol 6 Durata contractului

Durata prezentului contract este de **12 luni** și intră în vigoare la data semnării contractului.

Articol 7 Executarea contractului

Executarea contractului începe după constituirea garanției de bună execuție.

Articol 8 Documentele contractului

Documentele contractului sunt:

- a) Anexa la contract (denumire serviciu, datele de identificare ale cazanelor, prețurile unitare și valoarea totală);
- b) Acte adiționale (dacă este cazul);
- c) Oferta nr. 15/03.02.2016
- d) Autorizațiile ISCIR ale prestatorului;
- e) Prescripții tehnice ISCIR – PT C9-2010, PT C11- 2010.
- f) Alte documente pe care părțile le înțeleg ca fiind ale contractului;

Articol 9 Obligațiile Prestatorului

9.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în conformitate cu obligațiile asumate, la standardele și performanțele prezentate în conformitate cu oferta sa, anexă la contract.

9.2. Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în prezentul contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

9.3. Prestatorul este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

9.4. Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea specificațiilor tehnice întocmite de către Achizitor.

9.5 Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al Achizitorului. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține Achizitorului.

9.6. Prestatorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă.

9.7. Prestatorul are obligația instituirii măsurilor tehnico-organizatorice necesare prevenirii unor accidente umane sau tehnice, incendiilor, exploziilor și poluării mediului, conform legislației în vigoare.

9.8. Prestatorul are obligația să posede autorizație ISCIR în conformitate cu prevederile prescripției tehnice PT C9 și PT C11 – ISCIR care se referă la „Cazane de apă caldă și cazane de abur de joasă presiune” și „Sisteme de automatizare aferente centralelor termice și instalații de ardere aferente cazanelor” cu activitatea „montare, punere în funcțiune, reparare și întreținere”.

9.9. Prestatorul are obligația să execute verificările instalațiilor de ardere și de automatizare prin încercări funcționale, executate în condiții reale de lucru menite să confirme disponibilitatea acestora de funcționare, precum și aptitudinea de exploatare la parametrii de siguranță și performanță declarați de producători, în urma cărora va emite buletine de verificare în conformitate cu normele ISCIR.

9.10. După verificarea instalației de ardere și de automatizare a fiecărui cazan, prestatorul va întocmi raportul de verificare, încercări și probe, având drept concluzie respectarea condițiilor de funcționare în siguranță impuse de producătorul cazanului. Valabilitatea acestui raport va fi de 30 de zile. Pentru respectarea acestei condiții, se va ține seama de scadența fiecărui cazan.

9.11. Prestatorul va acorda asistență până la obținerea autorizației de funcționare a cazanului.

Articol 10. Obligațiile Achizitorului

10.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul către Prestator în termen de 30 zile de la data primirii facturii.

10.2. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția Prestatorului orice facilități și informații pe care acesta le va solicita și pe le consideră necesare îndeplinirii contractului.

10.3. Dacă Achizitorul nu onorează facturile în termen, Prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce Achizitorul onorează factura, Prestatorul va relua prestarea serviciilor în termen de 3 zile.

Articol 11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. În cazul în care din vina sa exclusivă Prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,03% pe zi din valoarea serviciului neprestat până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2. În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile până la data scadentă, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,03% pe zi din suma neachitată la scadentă, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

Clauze specifice

Articol 12 Garanția de bună execuție a contractului

12.1. (1) Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în termen de maxim 5 zile de la data semnării de ambele părți, în quantum de 918 lei, pentru toată perioada contractului. Garanția de bună execuție se va constitui înainte de începerea executării contractului. Quantumul garanției de bună execuție este stabilit la 10% din valoarea contractului și se va constitui printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări, care devine anexă la contract.

(2) În baza prevederilor art. 16 alin. (2) din Legea nr. 346/2004 cu modificările și completările ulterioare, garanția de bună execuție a operatorilor economici încadrați în categoria întreprinderilor mici și mijlocii va fi admisă în cuantum de 50% din valoarea impusă.

12.2. Achizitorul se obligă să emită ordinul de începere a contractului numai după ce Prestatorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.4. Achizitorul are obligația de a restitui garanția de bună execuție în cel mult 14 zile de la data întocmirii procesului-verbal de recepție a serviciilor care fac obiectul contractului, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

13. Recepție și verificări

13.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile legislației în domeniu.

13.2. Verificările vor fi efectuate de către Achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris Prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1. (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în termen de 48 ore de la emitere a ordinului scris din partea Achizitorului

(2) Verificarea tehnica periodica a instalatiilor de ardere si automatizare se va executa avand ca referinta documentatiile tehnice si instructiunile de exploatare intocmite in conformitate cu actele normative in vigoare.

(3) Prestatorul va intocmi Procesul-verbal de verificare tehnica pentru fiecare cazan in parte. Acesta va cuprinde:

a) concluziile finale necesare autorizarii instalatiei de ardere si de automatizare;

b) data (ziua, luna, anul) urmatoarei verificari tehnice periodice.

(4) În cazul în care Prestatorul are întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, cauzate în exclusivitate Achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

14.2. (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

a) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către Prestator,

îndreptățesc Prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Prestatorul nu respectă perioada de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, Achizitorului. Modificarea perioadelor de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.4. În afara cazului în care Achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Achizitorului de a solicita penalități Prestatorului.

Articol 15 Ajustarea prețului contractului

Prețul contractului este ferm în lei și nu se ajustează.

Articol 16 Cesiunea

16.1. – (1) Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract.

(2) Prestatorul poate cesiona creanțele (drepturile) născute din acest contract fără să afecteze obligațiile contractuale care rămân în sarcina părților așa cum au fost stipulate și asumate inițial.

16.2. – Cesiunea nu va exonera Prestatorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

Articol 17 Încetarea contractului

17.1 Contractul încetează, prin executare, acordul de voință al părților, expirarea termenului, forța majoră sau imposibilitatea fortuită de executare, precum și din orice alte cauze prevăzute de lege.

17.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese printr-o notificare scrisă, cu un preaviz de 15 zile. Rezilierea devine operațională de la data confirmării de primire a acesteia.

17.3. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Prestator. În acest caz, Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Articol 18 Forța majoră

18.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

18.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

18.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

18.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

18.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile.

18.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Articol 19 Soluționarea litigiilor

19.1. Achizitorul și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului contract.

19.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală survenită, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente în a cărei rază se află sediul autorității contractante.

Articol 20 Amendamente

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

Articol 21 Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

Articol 22 Comunicări

22.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2. Comunicările între părți se pot face prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Articol 23 Legea aplicabilă contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 10.03.2016 prezentul contract în două exemplare originale, unul exemplare pentru Achizitor și unul pentru Prestator.

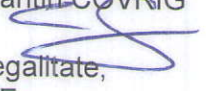
ACHIZITOR
RADET BUCURESTI
DIRECTOR GENERAL
Valentin VITALARIU



Director Direcția Economică,
Maria MITRAN



Director Direcția Comercială,
Lucian Constantin COVRIG



Aviz pentru legalitate,
Vasile VASILE

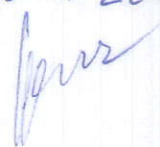


PRESTATOR,

S.C. TERMODAV S.R.L.
DIRECTOR GENERAL
George Daniel VOICU



DIRECTOR ECONOMIC
AURELIA LECA



R.A.D.E.T. BUCURESTI
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
ZI 10 LUNA 03 AN 2016

Anexă la contractul de servicii nr. 93 / 10.03.2016

Nr. Crt.	Centrala termica	Cant	UM	Cazan					Termen scadent	Pret Unitar (lei)
				Nr. ISCIR	Tip cazan	Serie cazan	Tip arzator	An fabricatie		
1.	Salaj	1	Buc	B4099	Garioni Naval	20800	Baltur	2001	Decembrie	400
2.	Salaj	1	Buc	B5872	Garioni Naval	20850	Baltur	2001	Decembrie	400
3.	Marasesti 11	1	Buc	B6543	Wuessman	7143232564007	Weishaupt	2008	Noiembrie	400
4.	Marasesti 11	1	Buc	B6545	Wuessman	7174588500025	Weishaupt	2008	Noiembrie	400
5.	Marasesti 11	1	Buc	B6546	Wuessman	7143256400002	Weishaupt	2008	Decembrie	400
6.	Stoian Militaru	1	Buc	B7344	Hoval	000130	ERD GAS	2008	Noiembrie	400
7.	Stoian Militaru	1	Buc	B6565	Garioni Naval	20748	Baltur	2000	Noiembrie	400
8.	Stoian Militaru	1	Buc	B6564	Garioni Naval	20854	Baltur	2001	Decembrie	400
9.	Stoian Militaru	1	Buc	B6563	Garioni Naval	20754	Baltur	2000	Noiembrie	400
10.	Stoian Militaru	1	Buc	B6566	Garioni Naval	20856	Baltur	2001	Noiembrie	400
11.	Baciului	1	Buc	B9192	Wuessman	7179847700358	Weishaupt	2006	Decembrie	400
12.	Baciului	1	Buc	B9193	Wuessman	7179847700356	Weishaupt	2006	Decembrie	400
13.	Baciului	1	Buc	B9194	Wuessman	7179847700360	Weishaupt	2006	Decembrie	400
14.	Baciului	1	Buc	B9195	Wuessman	7179848700193	Weishaupt	2006	Decembrie	400
15.	Baciului	1	Buc	B9190	Wuessman	7179848700194	Weishaupt	2006	Decembrie	400
16.	Baciului	1	Buc	B9189	Wuessman	7179848700241	Weishaupt	2006	Decembrie	400
17.	Baciului	1	Buc	B9191	Wuessman	7179848700242	Weishaupt	2006	Decembrie	400
18.	Dr. Sion	1	Buc	B10237	De Dietrich	01383707	Cuenod	2006	Iulie	400
19.	Casa Presei	1	Buc	B2377	ECAF 5000	003	OERTLI IB 350K	1996	Decembrie	660
20.	Casa Presei	1	Buc	B6523	CCT	10441	SAACKE SKVG 350	2001	Decembrie	660
21.	Casa Presei	1	Buc	B6524	CCT	10440	SAACKE SKVG 350	2001	Decembrie	660
Total (lei fara TVA)										9.180

ACHIZITOR,

RADET BUCURESTI
DIRECTOR GENERAL
Valentin VITALARIU



Director Driectia Economica,
Maria MITRAN

Director Directia Comerciala,
Lucian Constantin COVRIG

Aviz pentru neschimbare,
Vaile VASILE



PRESTATOR,

S.C. TERMODAV S.R.L.
DIRECTOR GENERAL
George Daniel VOICU



DIRECTOR ECONOMIC
AURELIA ZECA

AURELIA ZECA

